

# MASTER'S DEGREE IN ADVANCED ENGLISH STUDIES

## GRADUATION CEREMONY

Academic Year 2017-2018



Saló de Graus Enric Valor  
Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

May 17, 2018  
7.30 p.m.

### ***Congratulatoria by Directors and Dean***

Dr. Amparo Ricós, Dean of the Faculty

Dr. José Antonio Calañas, Head of the Department of English and German

Dr. Patricia Bou, Director of IULMA

Dr. Purificación Ribes, Director of the Master's Degree Programme

### **Address**

Dr. Santiago Posteguillo, Associate Professor of English Studies,  
Universitat Jaume I. Novelist  
"Unexpected Literature: Unheard-of Voices"

### **Alumni presentation**

Ms. Melanie García  
Ms. Alba Rodrigues

### **Conferral of degrees**

### ***Gaudeamus Igitur***

### **Reception**

## **GAUDEAMUS IGITUR**

**Gaudeamus igitur,  
iuvenes dum sumus. (bis)  
Post iucundam iuventutem,  
post molestam senectutem,  
nos habebit humus. (bis) [Post iucundam ..]**

**Ubi sunt qui ante nos  
in mundo fuere? (bis)  
Vadite ad superos,  
transite ad inferos,  
ubi iam fuere. (bis) [Vadite ...]**

**Vita nostra brevis est,  
breve finietur. (bis)  
Venit mors velociter,  
rapit nos atrociter,  
nemini parcetur. (bis) [Venit ...]**

**Vivat Academia,  
vivant professores. (bis)  
Vivat membrum quodlibet,  
vivant membra quaelibet,  
semper sint in flore. (bis) [Vivat membrum ...]**

[Alegrémonos, pues,  
Mientras seamos jóvenes.  
Tras la alegre juventud,  
Tras la incómoda vejez,  
Nos poseerá la tierra.

¿Dónde están aquéllos que  
Antes de nosotros  
Al mundo vinieron?  
Subid a lo alto,  
Bajad al infierno,  
Donde ya estuvieron.

Breve es nuestra vida,  
Y en breve se acaba.  
Rauda la Muerte se acerca,  
Que cruelmente nos arrastra,  
Y de ninguno se apiada.

Viva el Alma Mater,  
Y sus profesores.  
Vivan todos sus discentes;  
Que el claustro universitario  
Resplandezca siempre.]